

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 19 (1932)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Chronique suisse-romande

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Auswahl — nochmals gesiebt von der Jury — eingestellt. Wir nennen *Bodmer & Cie.*, *Willi Guhl*, *Fritz Haussmann*, *Uster*, *Meister & Cie.*, *Dübendorf*. Noch ist unsere einheimische Keramik geschäftlich nicht stark genug, die meistens qualitativ schlechtere modische ausländische Ware in breitem Umfange zu bekämpfen, denn leider halten die Kaufleute auch die Keramik für Modeartikel. Gutes Gebrauchsgeschirr hat diesmal *W. Guhl* in ziemlicher Auswahl beigesteuert. *Paul Bonifas* liefert der keramischen Manufaktur von Bonfol recht ansprechende neue Modelle. Die farbig bemalte Keramik, als Zierstück sehr willkommen, vertritt *Cornelia Fischer*.

Der Drechsler *Paul Hänlein* zeigt sehr schöne, schlichte Dosen, Teller und Schalen aus schönen Hölzern, *Carl Fischer* schnitzt kräftige Holzplatten und zeigt sich in zwei Musikern als guter Plastiker.

Textilien sind recht zahlreich vertreten. Auch in der Handweberei macht sich eine Tendenz nach feinen kleinen Webmustern, Ton im Ton gehalten, geltend, oft fast zu monoton. Als farbig persönliche Leistungen zu begrüßen waren deshalb die kleinen Decken von *Georgette Klein*, der grosse elegante Ryateppich von *Edith Nägeli*, wie deren Nuppenstoffe und die kleingemusterten Kleidergewebe von *Berty Streuli*. Als originelle Lei-



Verkaufsausstellung der Ortsgruppe Zürich des SWB im Kunstgewerbemuseum Zürich

stung, mit französischem Einschlag, ist der Knüpfteppich von *H. Morach* zu werten, und ein Prachtstück eigener Art ist der Wandteppich in Gobelin-Technik von Maria Geroë, Montagnola, von wundervoll weicher Farbigkeit auf einem Grund von gedämpftem Rosa, nach Form und Farbe verwandt dem in Heft 4 des «Werk» 1931 abgebildeten. Wogegen der figürliche Wandteppich einer anderen Weberin in seinen grellen Anilinfarben bedenklich ans Kitschige streifte. Sehr luxuriös erschienen die Buchenbände von *Annemarie Käch*, bei denen die Phantasie in graziösem Spiel zu Worte kommt.

E. Sch.

## Chronique suisse-romande

### Genève

• *Immeuble Clarté*. La maison de verre de *Le Corbusier* et *Pierre Jeanneret*, dont la réalisation est assurée par l'architecte *John Torcapel FAS*, professeur à l'Ecole des Beaux-Arts, est en voie d'achèvement. Le gros œuvre métallique exécuté par la Maison Wanner & Cie. est entièrement monté et sa masse imposante domine le quartier et lui confère un motif d'ordre et de puissance très significatif.

Cette ossature métallique, en fers assemblés à la soudure autogène électrique, sans aucun rivet, est de lignes pures et agiles; elle pèse cependant 250.000 kg. Les deux petites faces de l'immeuble sont en maçonnerie de plots creux, doublés d'une cloison de briques, alors que toutes les parties extérieures de maçonnerie qui ne sont pas encore terminées seront revêtues de pierre polie et les deux grandes faces de 52 m. de longueur seront constituées par des vitrages en double épaisseur de verre.

### Lausanne

*L'éboulement de Montoie*. Des nouvelles assez alarmantes ont été répandues sur l'éboulement que s'est produit à Montoie, au chemin de la Colline. Il est certain qu'il s'agit là d'un événement fâcheux et à consi-

dérer. Mais des mesures ont été prises qui ont diminué, puis supprimé le péril. L'éboulement a affecté la forme d'une vaste encoche concave, d'un demi-cercle, d'un arc dont la corde mesurait cinquante mètres environ et dont la profondeur était d'une quinzaine de mètres. Par la suite, il s'est même sensiblement accentué. Les terres ont dévalé jusqu'au Flon, en contre-bas, et l'eau entravée dans son cours a formé un lac. Il semble qu'on se soit trouvé en présence de terrains rapportés un peu légers et truffés de canalisations qui ont eu leur effet sur ce mouvement intempestif.

*Exposition Vincent-Vincent*. A la Librairie Bonnard a eu lieu une exposition du peintre *Vincent-Vincent*, un passionné du théâtre ayant déjà consacré plusieurs monographies aux problèmes scéniques. L'exposition groupait des projets de décos pour *Roméo et Juliette*, pour la *Périchole* et pour *Barbe bleue*, des natures mortes et des portraits.

*Architecture et hygiène sportives*. Après Genève, l'exposition d'architecture et de sport a été installée à Lausanne, à la Grenette, où les documents présentés comprennent près de 400 photographies: plans, photos et maquettes de stades, terrains de jeux et installations sportives de tout ordre. Comme à Genève, diverses causeries ont eu lieu.

*Peintres, sculpteurs et architectes.* La section vaudoise de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses, présidée par le sculpteur *Milo Martin*, vient d'avoir son assemblée annuelle. Des conférences, offertes par *G. E. Magnat*, secrétaire général de «L'Oeuvre», et *Paul Bonifas*, maître potier à Ferney, ont vivement intéressé les membres de la section. A la place du sculpteur Martin, démissionnaire, l'assemblée a désigné comme président le peintre *Richard Hartmann*, et comme

membres du comité le sculpteur *André Pettineroli* et le peintre *François Jaques*, en remplacement des membres dont le mandat arrivait à l'expiration.

*Construction de l'avenue Marc Dufour.* Cette avenue, passant sous l'ex-hôtel Cecil étant jugée nécessaire, le préavis municipal a demandé un crédit de fr. 360.000 pour l'exécution de ce projet. Recommandé par la commission, ce projet a été voté à l'unanimité par le Conseil.

Arch. *Albert Sartoris*.

## Münchener Chronik

Die Galerie J. B. Neumann und Günther Franke setzt nach ihrer leider notwendig gewordenen räumlichen Einschränkung und trotz der Ungunst der Zeit ihre für die künstlerischen Interessen Münchens bedeutsamen Ausstellungsunternehmungen in anerkennenswerter Weise fort. Ihre neue Darbietung bringt unter dem Stichwort «Der Künstler und sein Material» eine zwanglose, doch mit Bedacht gewählte Folge qualitätvoller graphischer Blätter und Handzeichnungen von Delacroix bis Beckmann. Die Ausdrucks- und Verwendungsmöglichkeiten der verschiedenen graphischen Techniken, die Wandlungen, die sie im 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart erfahren haben, werden in rund hundert Beispielen von der französischen Romantik über die Meister von Barbizon und die Impressionisten bis zur Erneuerung der Lithographie durch Toulouse-Lautrec und des Holzschnitts durch Munch, Ernst Ludwig Kirchner (einschliesslich seiner dekorativen Entartung bei Marc) trefflich veranschaulicht. Die Ueberschau schliesst zeitlich mit Klee, Kandinsky, Dix und Beckmann ab. Von unbekannteren Blättern verdienen hervorgehoben zu werden mehrere, von zweiter Hand in Holz geschnitene anmutige Kinderzeichnungen von *Karl Caspar*, die sehr kultivierten, geistvollen Zeichnungen von *Konrad Westermayr*.

In der Galerie Caspari zeigt eine Gruppe von sieben jungen Münchener Malern Aquarelle, Zeichnungen und Graphik. Zeichnungen von *Albert Burkart* und *Walter Schulz-Matan* bilden eindrucksvolle Gruppen. *Otto Nückel* erweist sich in einer Serie von Aquarellen als gutes Talent, das jedoch seine Kraft zu sehr an illustrative Motive verschwendet. Der sehr begabte *Karl Zerbe* ist in dauernder Gefahr, seine Landschaften in bengalisches Licht zu stellen: die Intimität des Bildes leidet zum Teil empfindlich unter zu grosser Virtuosität. Im ganzen aber repräsentiert sich in diesen Malern ein Teil der jüngeren Generation Münchens von ihrer sympathischsten Seite: *Franz Doll*, *Günther-Grassmann*, *Wilhelm Maxon* sind versprechende Talente.

Die Akademie der bildenden Künste stellt Schülerarbeiten aus. Sie hätte ihre pädagogische Unfruchtbarkeit nicht sinnfälliger dokumentieren können als mit diesem Sammelsurium von Gemälden, Zeichnungen, Plastiken, in denen die Schüler die individuellen Manieren ihrer Lehrer schlecht und recht nachstammeln. Für die jungen Talente bleibt nur die Hoffnung, wieder verlernen zu können. Indem die Revolutionäre von gestern die Professoren von heute geworden sind, ist die Akademie nicht gerettet. Im Gegenteil bekundet die Ausstellung, dass die individuelle Malmanier des modernsten Münchener Lehrers nicht weniger getreu übernommen wird wie in Berlin die Hofers, in Frankfurt die Beckmanns usw. (wobei zuzugeben ist, dass Hofer nicht wenigen jungen Talenten eine brauchbare handwerkliche Grundlage zu geben vermochte). Gewiss hatte es einst seinen guten Sinn, dass der junge Künstler in der Werkstatt eines Meisters aufwuchs. Heute, wo die Kunst auf der schmalen Basis des Individuellen ruht, ist das sinnlos geworden. Lehrbar ist das rein Handwerkliche, das Technische und das Malen, Zeichnen, Modellieren nach der Natur — denn die reine Naturzeichnung ist noch nichts anderes als ein technisches Können. Kunst aber ist nicht lehrbar — und überall, wo man sie lehren will, züchtet man kümmerliches Epigonentum. Berauscht an der Freiheit der Kunst, schätzt man heute — besonders in Deutschland — das Handwerk nicht hoch. Aber wer nennt es nicht Wahnsinn, einem Architekten die Kunst und nicht das Bauen, das einzig Lehrbare, zu lehren? Ob das Bauen, Zeichnen, Malen, Modellieren (was jeder einigermassen normal begabte Mensch lernen kann wie schreiben, lesen und photographieren) zur Kunst wird, ist eine Frage der individuellen Kraft und Veranlagung. Die Ausstellung enthält keine Proben eines exakten Naturstudiums, sondern nur Dinge, die Kunst sein wollen und im besten Falle versteckte Möglichkeiten dazu bekunden. Wenn der preussische Staat aus Sparsamkeitsgründen demnächst drei Kunstabakademien schliesst, wird ihm kein Einsichtiger den Vorwurf des Kulturbabaus machen. *H. Eckstein*.